II

(Πράξεις, γιά τήν ισχύ τών οποίων δέν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1983

περί τροποποιήσεως των αποφάσεων που αφορούν τις γεωργικές συμβουλευτικές επιτροπές

(83/77/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη γιά τήν ίδρυση τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Εκτιμώντας:

ότι τα καταστατικά και οι κανόνες λειτουργίας των συμβουλευτικών επιτροπών για τους διάφορους γεωργικούς τομείς έχουν θεσπιστεί με σειρά αποφάσεων της Επιτροπής·

ότι η πείρα που αποκτήθηκε κατά τη λειτουργία των γεωργικών συμβουλευτικών επιτροπών καθιστά αναγκαία την προσαρμογή του καταστατικού τους, κυρίως όσον αφορά τη σύσταση υποεπιτροπών και την αντικατάσταση των μελών που κωλύονται·

ότι, για να υπάρξει σαφήνεια και απλούστευση, πρέπει να ενωθούν σε ένα μόνο κείμενο όλες οι τροποποιήσεις και, κατά συνέπεια, να καταργηθούν οι αποφάσεις 82/128/ΕΟΚ [1] και 82/284/ΕΟΚ [2] της Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 5, 6 και 7 των αποφάσεων:

— 73/414/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής σιτηρών [3],

— 73/416/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων [3],

— 73/417/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής βοείου κρέατος [3],

— 73/418/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής χοιρείου κρέατος [3],

— 73/419/ΕΟΚ περί της συστάσεως της συμβουλευτικής επιτροπής κρέατος πουλερικών [3],

— 73/420/ΕΟΚ περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής αυγών [3],

— 73/423/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής νωπών και μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [3],

— 73/424/ΕΟΚ περί της αμπελοοινικής συμβουλευτικής επιτροπής [3],

— 73/427/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής για τα ζώντα φυτά και τα προϊόντα ανθοκομίας [3],

— 74/71/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής σπόρων προς σπορά [4],

— 76/784/ΕΟΚ περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής σε θέματα πολιτικής των γεωργικών διαρθρώσεων [5],

— 81/376/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής αιγείου και προβείου κρέατος [6],

όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 5*

1. Η συμβουλευτική επιτροπή αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει πρόεδρο για χρονικό διάστημα τριών ετών.

(1) ΕΕ αριθ. L 58 της 2. 3. 1982, σ. 26.
(2) ΕΕ αριθ. L 126 της 8. 5. 1982, σ. 25.
(3) ΕΕ αριθ. L 355 της 24. 12. 1973.
(4) ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1974.
(5) ΕΕ αριθ. L 273 της 6. 10. 1976.
(6) ΕΕ αριθ. L 145 της 3. 6. 1981.

Για την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών κατά την πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Η επιτροπή εκλέγει δύο αντιπροέδρους για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Οι αντιπρόεδροι εκλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Η επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτει κι άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει, εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής ή του τμήματος.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής.

Άρθρο 6

1. Στις συνεδριάσεις συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της επιτροπής ή, σε περίπτωση κωλύματος, οι αντικαταστάτες τους, καθώς και τα καλούμενα πρόσωπα σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4.

2. Αν ένα μέλος κωλύεται, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα, μπορούν να διορίσουν έναν αντικαταστάτη ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων ο οποίος αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την ή τις εν λόγω οργανώσεις. Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού ενός αντικαταστάτη, η γραμματεία της επιτροπής ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

3. Μετά από αίτηση μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες, ο πρόεδρος μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό της γραμματέα ή ένα μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Πάντως, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζεται από τον ίδιο.

Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Ωστόσο, ο πρόεδρος μπορεί, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, να τους καλέσει να παρέμβουν στη συζήτηση.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης είναι ιδιαίτερα τεχνικού χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών της επιτροπής, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει κάθε πρόσωπο που έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχει στις συσκέψεις της επιτροπής ως εμπειρογνώμονας.

Ωστόσο, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις συσκέψεις μόνο για το θέμα που δικαιολόγησε την παρουσία τους.

Άρθρο 7

Η επιτροπή μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη των υπηρεσιών της Επιτροπής, να συστήσει ομάδες εργασίας για να διευκολύνουν τις εργασίες της.»

Άρθρο 2

Τα άρθρα 5, 6 και 7 των αποφάσεων 73/415/ΕΟΚ περί συστάσεως του ειδικευμένου τμήματος «όρυζα» της συμβουλευτικής επιτροπής σιτηρών [1] και 74/72/ΕΟΚ περί συστάσεως του ειδικευμένου τμήματος «μεταξοσκώληκες» της συμβουλευτικής επιτροπής λίνου και καννάβεως [2], όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 5*

1. Το τμήμα, αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει πρόεδρο για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Γιά την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών κατά την πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Το τμήμα εκλέγει δύο αντιπροέδρους για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Οι αντιπρόεδροι εκλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Το τμήμα μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτει κι άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει, εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους του τμήματος.

(1) ΕΕ αριθ. L 355 της 24. 12. 1973.
(2) ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1974.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες του τμήματος.

Άρθρο 6

1. Στις συνεδριάσεις συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη του τμήματος ή, σε περίπτωση κωλύματος, οι αντικαταστάτες τους, καθώς και τα καλούμενα πρόσωπα σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

2. Αν ένα μέλος κωλύεται, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα, μπορούν να διορίσουν έναν αντικαταστάτη, ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων ο οποίος αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την ή τις εν λόγω οργανώσεις. Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού ενός αντικαταστάτη, η γραμματεία του τμήματος ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

3. Μετά από αίτηση μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες, ο πρόεδρος μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό της γραμματέα ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις του τμήματος.

Πάντως, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζεται από τον ίδιο.

Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Ωστόσο, ο πρόεδρος μπορεί, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, να τους καλέσει να παρέμβουν στη συζήτηση.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης είναι ιδιαίτερα τεχνικού χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών του τμήματος, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες του τμήματος.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει κάθε πρόσωπο που έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχει στις συσκέψεις του τμήματος ως εμπειρογνώμονας.

Ωστόσο, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις συσκέψεις μόνο για το θέμα που δικαιολόγησε την παρουσία τους.

Άρθρο 7

Το τμήμα μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη των υπηρεσιών της Επιτροπής, να συστήσει ομάδες εργασίας για να διευκολύνουν τις εργασίες του.»

Άρθρο 3

Τα άρθρα 5, 6 και 7 της αποφάσεως 73/421/ΕΟΚ [1], που αφορούν τη συμβουλευτική επιτροπή λιπαρών ουσιών και τα οποία έχουν τροποποιηθεί τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 5*

Μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή, κάθε τμήμα εκλέγει για χρονικό διάστημα τριών ετών έναν πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο.

Οι αντιπρόεδροι επιλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Για την εκλογή απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών στην πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών στις επόμενες ψηφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

Οι πρόεδροι των δύο τμημάτων αναλαμβάνουν εναλλάξ, για το ήμισυ της χρονικής διάρκειας της εντολής, την προεδρία της επιτροπής.

Η επιτροπή ή τα τμήματα μπορούν, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτουν και άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει, εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής ή των τμημάτων.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής ή των τμημάτων.

Άρθρο 6

1. Στις συνεδριάσεις της επιτροπής ή των τμημάτων συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνον οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη των επιτροπών ή των τμημάτων ή, σε περίπτωση κωλύματος, οι αντικαταστάτες τους, καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4.

2. Σε περίπτωση κωλύματος ενός των μελών, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα, μπορούν να διορίσουν έναν αντικαταστάτη, ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων ο οποίος αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την ή τις εν λόγω οργανώσεις.

Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού αντικαταστάτη, η γραμματεία της επιτροπής ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την συνεδρίαση.

(1) ΕΕ αριθ. L 355 της 24. 12. 1973.

3. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες, ο πρόεδρος μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό γραμματέα της ή ένα μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της επιτροπής ή των τμημάτων.

Ωστόσο, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει τη θέση του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζεται από τον ίδιο.

Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Ωστόσο, ο πρόεδρος μπορεί, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, να τους καλέσει να παρέμβουν στη συζήτηση.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης είναι ιδιαίτερα τεχνικού χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών της επιτροπής ή των τμημάτων, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής ή των τμημάτων.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει κάθε πρόσωπο που έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχει στις συσκέψεις της επιτροπής ή των τμημάτων ως εμπειρογνώμονας.

Ωστόσο, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις διαβουλεύσεις μόνο για το θέμα που έχει δικαιολογήσει την παρουσία τους.

Άρθρο 7

Σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής η επιτροπή ή τα τμήματα μπορούν να συστήσουν ομάδες εργασίας για να διευκολύνουν τις εργασίες τους.»

Άρθρο 4

Τα άρθρα 6, 7 και 8 των αποφάσεων:

— 73/422/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής ζάχαρης [1],

— 73/426/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής του λυκίσκου [1],

— 73/428/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής λίνου και καννάβεως [1],

όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τις αποφάσεις 82/128/ΕΟΚ και 82/284/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 6*

1. Η συμβουλευτική επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει έναν πρόεδρο για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Για την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών κατά την πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Η επιτροπή εκλέγει δύο αντιπροέδρους για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Οι αντιπρόεδροι επιλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από την παράγραφο 1.

Η επιτροπή έχει τη δυνατότητα, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτει και άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής.

3. Η ομάδα ισομερούς εκπροσωπήσης εκλέγει μεταξύ των μελών της, για διάρκεια ενός έτους, έναν πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο. Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από την παράγραφο 1.

Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος δεν μπορούν να ανήκουν στην ίδια οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής. Εκλέγονται εναλλάξ από τις δύο εκπροσωπούμενες οικονομικές κατηγορίες.

Άρθρο 7

1. Στις συνεδριάσεις της επιτροπής συμμετέχουν ή παρευρίσκονται οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη των επιτροπών ή, σε περίπτωση κωλύματος, οι αντικαταστάτες και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 και 7.

2. Στις συνεδριάσεις της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης συμμετέχουν ή περευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης ή, σε περίπτωση κωλύματος, ο αντικαταστάτης τους, ο πρόεδρος της επιτροπής, καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 7.

3. Σε περίπτωση κωλύματος ενός μέλους της επιτροπής, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα μπορούν να διορίσουν έναν αντικαταστάτη, ο οποίος εκλέγεται από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων που αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την ή τις εν λόγω οργανώσεις.

Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού αντικαταστάτη, η γραμματεία ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την συνεδρίαση.

[1] ΕΕ αριθ. L 355 της 24. 12. 1973.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες στο πλαίσιο της επιτροπής, ο πρόεδρος της επιτροπής μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό της γραμματέα ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Ωστόσο, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο που διορίζει ο ίδιος.

5. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες στο πλαίσιο της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης, ο πρόεδρος της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό γραμματέα της ή ένα μέλος της γραμματείας, να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης.

Ωστόσο, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που καθορίζεται από τον ίδιο.

6. Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν τον λόγο. Μπορούν πάντως να κληθούν από τον πρόεδρο, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, να λάβουν το λόγο.

7. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης έχουν ιδιαίτερα τεχνικό χαρακτήρα πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών της επιτροπής ή της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει ένα ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής ή της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει οποιοδήποτε πρόσωπο έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διαταξης, να συμμετάσχει στις διαβουλεύσεις της επιτροπής ή της ομάδας εκπροσώπησης ως εμπειρογνώμονας.

Πάντως, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις διαβουλεύσεις μόνο για το θέμα που δικαιολόγησε την παρουσία τους.

Άρθρο 8

Κατόπιν συμφωνίας με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η επιτροπή ή η ομάδα ισομερούς εκπροσώπησης μπορούν να συστήσουν ομάδες εργασίας για να διευκολύνουν τις εργασίες τους.»

Άρθρο 5

Τα άρθρα 6, 7 και 8 τις αποφάσεως 73/425/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής ακατέργαστου καπνού (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 6*

1. Η συμβουλευτική επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει πρόεδρο για χρονικό διαστημα τριών ετών.

Για την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών κατά την πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Η επιτροπή εκλέγει δύο αντιπροσώπους για χρονικό διάστημα τριών ετών. Οι αντιπρόεδροι επιλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Η επιτροπή έχει τη δυνατότητα, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτει και άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει, εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής.

3. Η ομάδα ισομερούς εκπροσώπησης εκλέγει μεταξύ των μελών της, για διάρκεια ενός έτους, ένα πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο. Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος δεν μπορούν να ανήκουν στην ίδια οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής. Επιλέγονται εναλλάξ από τις δύο εκπροσωπούμενες οικονομικές κατηγορίες.

Άρθρο 7

1. Στις συνεδριάσεις των επιτροπών συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της επιτροπής ή, σε περίπτωση κωλύματος, οι αντικαταστάτες τους, καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 και 7.

2. Στις συνεδριάσεις της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνον οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης ή, σε περίπτωση κωλύματος, ο αντικαταστάτης τους και ο πρόεδρος της επιτροπής, καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 7.

3. Σε περίπτωση κωλύματος ενός μέλους της επιτροπής, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα, μπορούν να διορίσουν ένα αντικαταστάτη, ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων ο οποίος αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την ή τις εν λόγω οργανώσεις.

(1) ΕΕ αριθ. L 355 της 24. 12. 1973.

Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Τα μέλη που αντιπροσωπεύουν τις δημόσιες επιχειρήσεις μπορούν όλα να αντικαθίστανται βάσει απλής γραπτής ενδείξεως των δημοσίων επιχειρήσεων που αντιπροσωπεύουν.

Σε περίπτωση διορισμού αντικαταστάτη, η γραμματεία ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την συνεδρίαση·

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες στο πλαίσιο της επιτροπής, ο πρόεδρος της επιτροπής μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό γραμματέα της ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Ωστόσο, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζει ο ίδιος.

5. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες, στο πλαίσιο της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης, ο πρόεδρος της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, το γενικό γραμματέα της ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης.

Πάντως, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζει ο ίδιος.

6. Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Μπορούν, πάντως, να κληθούν από τον πρόεδρο να παρέμβουν, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

7. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης έχουν ιδιαίτερα τεχνικό χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών της επιτροπής ή της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης, ο πρόεδρος σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής μπορεί να καλέσει ένα ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής ή της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει κάθε πρόσωπο που έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχει ως εμπειρογνώμονας στις συσκέψεις της επιτροπής ή της ομάδας ισομερούς εκπροσώπησης.

Πάντως, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις συσκέψεις μόνο για το θέμα που έχει δικαιολογήσει την παρουσία τους.

Άρθρο 8

Κατόπιν συμφωνίας με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η συμβουλευτική επιτροπή ή η ομάδα ισομερούς εκπροσώπησης μπορεί να συστήσει ομάδες εργασίας για να διευκολύνει τις εργασίες της.»

Άρθρο 6

Τα άρθρα 2, 6 και 7 της αποφάσεως 77/532/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής των ζωοτροφών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 2*

Η επιτροπή προβαίνει στη σύσταση:

— μιας μόνιμης ομάδας εργασίας στατιστικής,
— μιας μόνιμης ομάδας εργασίας για τις πρωτεΐνες,
— μιας μόνιμης ομάδας εργασίας για τις αποξηραμένες ζωοτροφές,
— μιας μόνιμης ομάδας εργασίας για τα πίσσα, φούλια και κουκιά.

Η επιτροπή μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη των υπηρεσιών της Επιτροπής, να συστήσει και άλλες ομάδες με σκοπό να διευκολύνουν τις εργασίες της.

Άρθρο 6

1. Η συμβουλευτική επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει πρόεδρο για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Για την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών κατά την ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναλαμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Η συμβουλευτική επιτροπή εκλέγει δύο αντιπροέδρους για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Οι αντιπρόεδροι επιλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Η επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να προσθέτει και άλλα μέλη στο προεδρείο. Στην περίπτωση αυτή, το προεδρείο περιλαμβάνει, εκτός από τον πρόεδρο, έναν, κατ' ανώτατο όριο, αντιπρόσωπο από κάθε οικονομική κατηγορία που εκπροσωπείται στους κόλπους της επιτροπής.

Το προεδρείο προετοιμάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής.

Άρθρο 7

1. Στις συνεδριάσεις συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της επιτροπής ή, σε περίπτωση κωλύματος, ο αντικαταστάτης τους, καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4.

(1) ΕΕ αριθ. L 211 της 19. 8. 1977.

2. Σε περίπτωση κωλύματος ενός μέλους, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα μπορούν να διορίσουν αντικαταστάτη, ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων που αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την οργάνωση ή τις εν λόγω οργανώσεις.

Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού αντικαταστάτη, η γραμματεία ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

3. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες, ο πρόεδρος μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη των υπηρεσιών της Επιτροπής, να καλέσει τον γενικό γραμματέα της ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Πάντως, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζει ο ίδιος.

Οι παρατηρητές δεν έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Μπορούν, πάντως, να καλούνται από τον πρόεδρο να παρέμβουν, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης έχουν ιδιαίτερα τεχνικό χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο των εργασιών της επιτροπής, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει οποιοδήποτε πρόσωπο έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχει στις συσκέψεις της συμβουλευτικής επιτροπής ως εμπειρογνώμονας.

Ωστόσο, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις συσκέψεις μόνο για το θέμα που έχει δικαιολογήσει την παρουσία τους.»

Άρθρο 7

Τα άρθρα 5, 6 και 7 της αποφάσεως 76/410/ΕΟΚ περί της συμβουλευτικής επιτροπής για τα κοινωνικά προβλήματα που αφορούν τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων και τα μέλη των οικογενειών τους [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 82/128/ΕΟΚ, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«*Άρθρο 5*

1. Η συμβουλευτική επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την Επιτροπή, εκλέγει πρόεδρο για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Για την εκλογή του προέδρου απαιτείται πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων μελών κατά την πρώτη ψηφοφορία και απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών κατά τις επόμενες ψηφοφορίες. Σε περίπτωση ισοψηφίας, η Επιτροπή αναμβάνει προσωρινά την άσκηση της προεδρίας.

2. Η Επιτροπή εκλέγει δύο αντιπροέδρους για χρονικό διάστημα τριών ετών. Οι αντιπρόεδροι επιλέγονται μεταξύ των αντιπροσώπων των οικονομικών κατηγοριών στις οποίες δεν ανήκει ο πρόεδρος.

Η εκλογή διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Το προεδρείο προπαρασκευάζει και οργανώνει τις εργασίες της επιτροπής.

Άρθρο 6

1. Στις συνεδριάσεις συμμετέχουν ή παρευρίσκονται μόνο οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής, τα μέλη της επιτροπής ή, σε περίπτωση κωλύματος, ο αντικαταστάτης τους καθώς και τα πρόσωπα που καλούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4.

2. Σε περίπτωση κωλύματος μέλους, η οργάνωση ή οι οργανώσεις στις οποίες έχει αποδοθεί μία έδρα μπορούν να διορίσουν αντικαταστάτη, ο οποίος επιλέγεται από κατάλογο που καταρτίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και της ή των εν λόγω οργανώσεων. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει αριθμό ονομάτων που αντιστοιχεί στο ήμισυ του συνολικού αριθμού των μελών που αντιπροσωπεύουν την οργάνωση ή τις εν λόγω οργανώσεις.

Ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ένα και το πολύ δέκα.

Σε περίπτωση διορισμού αντικαταστάτη, η γραμματεία ενημερώνεται τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

3. Κατόπιν αιτήσεως οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες στους κόλπους της επιτροπής, ο πρόεδρος μπορεί να καλέσει, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τον γενικό γραμματέα της ή μέλος της γραμματείας να παρευρεθεί ως παρατηρητής στις συσκέψεις της επιτροπής.

Πάντως, σε περίπτωση κωλύματος, ο γενικός γραμματέας μπορεί να διαθέσει την έδρα του ως παρατηρητή σε άλλο πρόσωπο, που διορίζει ο ίδιος.

Οι παρατηρητές δεν έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν το λόγο. Πάντως, μπορούν να καλούνται από τον πρόεδρο να παρέμβουν, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

[1] ΕΕ αριθ. L 106 της 23. 4. 1976.

4. Κατόπιν αιτήσεως μιας οργανώσεως στην οποία έχουν αποδοθεί μία ή περισσότερες έδρες και εφόσον τα θέματα της ημερήσιας διάταξης έχουν ιδιαίτερα τεχνικό χαρακτήρα, πέρα από το συνηθισμένο πλαίσιο της επιτροπής, ο πρόεδρος, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, μπορεί να καλέσει έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής.

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να καλέσει οποιοδήποτε πρόσωπο έχει ειδική αρμοδιότητα σε ένα από τα θέματα της ημερήσιας διάταξης, να συμμετάσχει στις συσκέψεις της επιτροπής ως εμπειρογνώμονας.

Πάντως, οι εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στις συσκέψεις μόνο για το θέμα που δικαιολόγησε την παρουσία τους.

Άρθρο 7

Η επιτροπή έχει τη δυνατότητα, σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, να συστήσει ομάδες εργασίας για να διευκολύνουν τις εργασίες της.»

Άρθρο 8

Στα κείμενα σε δανική γλώσσα των αποφάσεων περί των γεωργικών συμβουλευτικών επιτροπών και των κειμένων που τα τροποποιούν, ο όρος «udvalg» αντικαθίσταται από το όρο «komité».

Άρθρο 9

Οι αποφάσεις 82/128/ΕΟΚ και 82/284/ΕΟΚ καταργούνται.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 9 Φεβρουαρίου 1983.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 9 Φεβρουαρίου 1983.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τής Επιτροπής